

HQ7800

ENGLISH 4

FRANÇAIS 22

Important

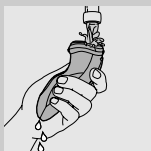
Read these instructions for use carefully before using the appliances and save them for future reference.

- ▶ Only use the powerplug supplied.
- ▶ The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- ▶ The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- ▶ Do not use a damaged powerplug.
- ▶ If the powerplug is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Make sure the powerplug does not get wet.
- ▶ Charge and store the shaver at a temperature between 5°C and 35°C.
- ▶ Do not recharge the shaver in a closed pouch.
- ▶ Always unplug the shaver before cleaning it under the tap.
- ▶ The shaver complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- ▶ This washable shaver is not suitable for shaving in the shower.
- ▶ Do not immerse the shaver in water.





- ▶ Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed shell inside the shaver.

- ▶ Only use the washing machine with the original HQ200 cleaning fluid.
- ▶ Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 2 weeks.

- ▶ The washing machine thoroughly cleans but does not disinfect your shaver, therefore do not share the shaver with others.



- ▶ Never immerse the washing machine in water nor rinse it under the tap.
- ▶ Keep the washing machine out of the reach of children.
- ▶ Charge and store the washing machine at a temperature between 5°C and 35°C.
- ▶ Always place the washing machine on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- ▶ When the washing machine is ready for use, it must not be moved to prevent leakage of cleaning fluid.

Charging

You can also shave without charging by connecting the shaver to the mains.

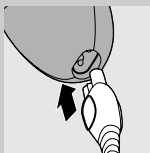
Charging takes approx. 8 hours.

Do not recharge the shaver in a closed pouch.



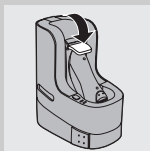
- ▶ **Make sure the shaver is switched off before you start charging it.**
- ▶ **Charge the shaver when the motor stops or starts running slower.**
- ▶ **When the shaver is being charged, the charging light burns green.**

Charging by means of the powerplug



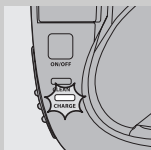
- 1** Put the appliance plug in the shaver.
- 2** Put the powerplug in the wall socket.
- 3** Remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver when the battery has been fully charged.

Charging by means of the washing machine



- 1** Place the shaver in the holder and lock it into place by pushing the lever down completely.

The charging light starts blinking to indicate that the shaver is being charged.



- When the charging light starts burning continuously (after approx. 8 hours), the shaver is fully charged.



- 2** Move the lever upwards until it won't go any further (1) and remove the shaver from the washing machine (2).

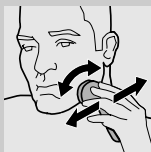
The charging light goes out.

Cordless shaving time

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 30 minutes.

Using the appliance

Shaving

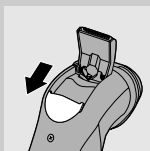


- 1** Switch the shaver on by pressing the on/off button once.
- 2** Move the shaving heads quickly over your skin, making both straight and circular movements.
 - Shaving on a dry face gives the best results.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3** Switch the shaver off by pressing the on/off button once.



- 4** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- 5** Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

Trimming



For grooming sideburns and moustache.

- 1** Open the trimmer by pushing the slide downwards.

The trimmer can be activated while the motor is running.



- 2** Close the trimmer ('click').

Cleaning and maintenance

- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the washing machine, but you can also clean the shaver by rinsing it under the tap or with the brush supplied.

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

Be careful with hot water: Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

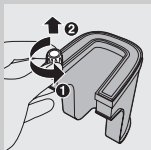
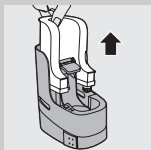
- ▶ *Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous.*

Cleaning the shaver in the washing machine supplied

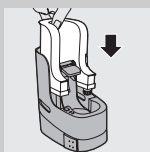
Preparing the washing machine for use

Fill the transparent fluid container when using the washing machine for the first time and when the container is almost empty. The fluid level is visible at the front and on both sides of the washing machine.

If you use the washing machine to clean your shaver every day, you should refill the fluid container approx. once a month.

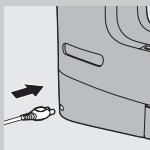


- 1** Remove the cleaning fluid container from the washing machine.
- 2** Remove the dosing cap from the fluid container.
- 3** Unscrew the cap from the bottle with cleaning fluid, remove the airtight seal and screw the cap back onto the bottle.
- 4** Fill the container with HQ200 cleaning fluid and tightly screw the dosing cap back onto the container.



- 5** Place the cleaning fluid container back into the washing machine in such a way that the top and front of the container are properly aligned with the housing of the washing machine.

► *The cleaning fluid is automatically supplied to the cleaning chamber through a special mechanism in the dosing button.*



- 6** Connect the powerplug to the washing machine.

The holder automatically moves to the highest position.

The washing machine is now ready for use.

Using the washing machine

- 1** Place the shaver in the holder and lock it into place by pushing the lever down completely.

The charging light on the washing machine starts blinking to indicate that the shaver is being charged.



- 2** Press the start button to start the cleaning program.

The cleaning light starts blinking and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.

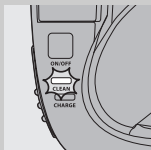
During the cleaning program, which takes approx. 1 hour, the cleaning light blinks continuously.

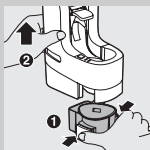
During the first phase of the cleaning program, the shaver automatically switches on and off several times and is put in different positions.

During the second phase of the cleaning program, the shaver is placed in the drying position. It stays in this position until the end of the program. The cleaning light starts burning continuously.

After the cleaning program, the shaver automatically returns to its starting position and the charging program is started. The charging light starts blinking.

- ▶ *If you press the start button or open the lever during cleaning, the cleaning program is aborted and reset. In this case, the cleaning light stops blinking and the holder returns to its starting position.*
- ▶ *If the powerplug is removed from the wall socket during the cleaning program, the holder will remain in its current position. When the powerplug is put back into the wall socket, the holder will move to the highest position.*
- **When the cleaning light starts burning continuously, the shaver is hygienically clean.**
- **If the shaver also needs to be charged, you can simply leave it in the appliance after the cleaning process.**



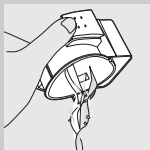


Cleaning the washing machine

- ▶ The cleaning fluid container and the cleaning chamber are not dishwasher-proof.
- ▶ Clean the cleaning chamber every two weeks.

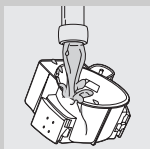
- 1** Simultaneously press the buttons on both sides of the washing machine (1) and lift the washing machine off the cleaning chamber (2).

The cleaning chamber remains behind.

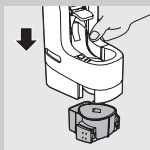


- 2** Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber.

The cleaning fluid can simply be poured down the sink.



- 3** Clean the cleaning chamber by rinsing it under the tap.

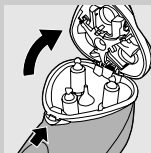


- 4** Carefully place the washing machine back over the cleaning chamber.

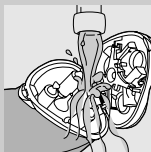
Make sure the release buttons snap back into place.

- 5** Clean the washing machine with a moist cloth.

Cleaning the shaver under the tap

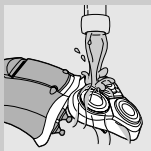


- 1** Switch the shaver off, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.



- 2** Press the release button to open the shaving unit.

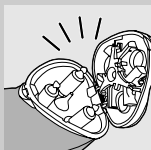
- 3** Clean the shaving unit and the hair chamber by rinsing them under a hot tap for some time.



- Make sure you clean the inside as well as the outside of the shaving unit.

- 4** Close the shaving unit and shake off excess water.

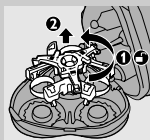
Never dry the shaving unit with a towel or tissue as this may damage the shaving heads.



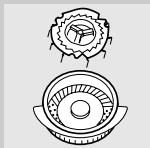
- 5** Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely. You can also clean the hair chamber without water by using the brush supplied.

Cleaning the shaver with the brush supplied

Shaving heads

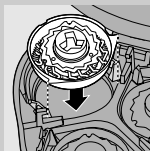


- 1** Open the shaving unit, turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



- 2** Clean the cutters and guards with the brush supplied.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

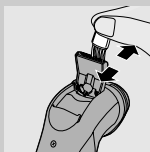


- 3** Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

- 4** Close the shaving unit.

Cleaning the trimmer

Clean the trimmer every time you have used it.



- 1** Switch the shaver off, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Clean the trimmer with the brush supplied.



- 3** Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage



- Put the protection cap on the shaver to prevent damage.



- Store the shaver in the pouch or place it in the washing machine.

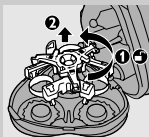
Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

Replace damaged or worn shaving heads with HQ9 Philips shaving heads only.

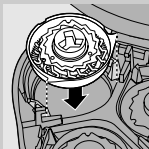
- *Do not mix up the cutters and the guards to guarantee optimal shaving performance.*

- I** Switch the shaver off, remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.



2 Press the release button to open the shaving unit.

3 Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



4 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

5 Close the shaving unit.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ8000 powerplug.
- HQ9 Philips shaving heads.
- HQ110 Philips shaving head cleaner (shaving head cleaning spray). Not available in Canada.
- HQ8010 car cord.
- HQ200 Philips cleaning fluid.

Environment



Do not throw the appliances away with the normal household waste at the end of their life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Shaver

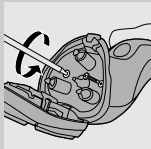
The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Remove the battery when you discard the appliance. Do not throw the battery away with the normal household waste, but hand it in at an official collection point. You can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Disposal of the battery

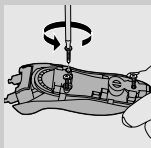
Only remove the battery if it is completely empty.



- 1** Remove the powerplug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

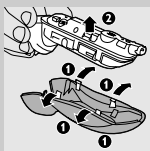


- 2** Let the shaver run until it stops and undo the two screws at the back of the shaver.



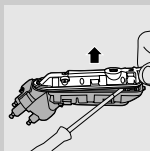
- 3** Undo the two screws in the hair chamber.

- 4** Undo the three screws in the power unit.



- 5** Bend the 4 hooks aside (1) to take out the power unit (2).

Be careful, the hooks are very sharp.



- 6** Remove the power unit cover by means of a screwdriver.

- 7** Remove the battery.

Be careful, the battery strips are very sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after the battery has been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

- I** Reduced shaving performance.

- *Cause 1: the shaving heads are dirty. The shaver has not been rinsed long enough or the water used was not hot enough.*

- ▶ Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

- ▶ *Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.*

- ▶ Clean the cutters and guards with the brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every six months: shaving heads'.

- ▶ *Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.*

- ▶ Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

2 The shaver does not work when the on/off button is pressed.

- ▶ *Cause 1: the battery is empty.*

- ▶ Recharge the battery. See chapter 'Charging'.

- ▶ *Cause 2: the appliance is not connected to the mains.*

- ▶ Put the powerplug in the wall socket.

3 The shaving unit has come off the shaver.

- ▶ *The shaving unit has not been placed correctly.*



- ▶ If the shaving unit becomes detached from the shaver, you can easily put it back by inserting the hinge into the slot in the rim of the hair chamber and pushing it home until it locks into place ('click').

4 The shaver is not entirely clean after using the washing machine.

- ▶ *Cause 1: the cleaning fluid in the cleaning chamber may be soiled.*

▶ Empty and rinse the cleaning chamber.

- ▶ *Cause 2: the cleaning fluid level may be too low.*

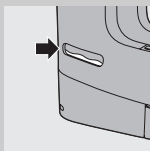
- ▶ The cleaning fluid level is visible on both sides of the washing machine. If the fluid level is low, refill the cleaning fluid container (see chapter 'Cleaning and maintenance').

5 The washing machine does not work when the start button is pressed.

- ▶ *Cause 1: the washing machine may not be connected to the mains.*

▶ Put the powerplug in the wall socket.

- ▶ *Cause 2: there may not be an electrical connection between the washing machine and the shaver.*



- ▶ Open the lever and close it again until the charging light starts blinking.

6 There is heavy foaming in the cleaning chamber of the washing machine.

- ▶ *Cause: the cleaning fluid level may be too low.*

- ▶ The cleaning fluid level is visible on both sides of the washing machine. If the fluid level is low, refill the cleaning fluid container (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Important

Lire attentivement ces directives avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour consultation ultérieure.

- ❶ N'utiliser que la prise d'alimentation fournie avec l'appareil.
- ❷ La prise d'alimentation transforme la tension de 100-240 volts en tension plus faible et plus sécuritaire de 24 volts.
- ❸ La prise d'alimentation contient un transformateur. Ne pas couper la prise d'alimentation en vue de la remplacer par une autre fiche afin d'éviter tout risque de blessure.
- ❹ Ne pas utiliser une prise d'alimentation endommagée.
- ❺ Lorsque la prise d'alimentation est endommagée, la remplacer par une prise d'origine, pour éviter tout accident.
- ❻ Garder la prise d'alimentation au sec.
- ❼ Recharger et ranger l'appareil dans un endroit où la température se situe entre 5 et 35 °C.
- ❽ Ne pas laisser l'appareil dans son étui fermé pour le recharger.
- ❾ Toujours débrancher le rasoir avant de le nettoyer sous le robinet.
- ❿ Le rasoir respecte les normes de sécurité internationales de la CEI et peut être nettoyé à l'eau courante en toute sécurité.

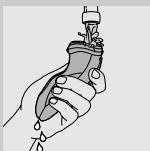
Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.





► Ce rasoir lavable n'est pas adapté au rasage sous la douche.

► Ne pas immerger le rasoir dans l'eau.



► Il est possible que de l'eau s'écoule de la prise au bas du rasoir au cours du rinçage. C'est normal et sans danger car tous les composants électroniques sont regroupés dans un boîtier hermétique à l'intérieur de l'appareil.

► N'utiliser le dispositif de nettoyage qu'avec le liquide nettoyant HQ200.

► Vider la cuve nettoyante et la rincer complètement à l'eau chaude du robinet toutes les deux semaines.

► Le dispositif de nettoyage permet de laver complètement votre rasoir mais ne le désinfecte pas; c'est pourquoi vous ne devez pas prêter votre rasoir à d'autres personnes.



► Ne jamais immerger ni rincer à l'eau courante le dispositif de nettoyage.

► Garder le dispositif de nettoyage hors de portée des enfants.

► Recharger et ranger l'appareil dans un endroit où la température se situe entre 5 et 35 °C.

- ▮ Toujours ranger le dispositif de nettoyage sur une surface stable, plane et horizontale pour éviter les fuites.
- ▮ Quand le dispositif de nettoyage est prêt à être utilisé, il ne faut pas le déplacer afin d'éviter les fuites de liquide nettoyant.

Recharge

Vous pouvez également vous raser sans recharger l'appareil en le branchant directement à une prise de courant.

Le chargement dure environ 8 heures.

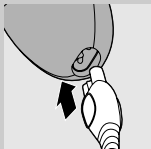
Ne pas laisser l'appareil dans son étui fermé pour le recharger.

- ▮ Veiller à ce que le rasoir soit éteint avant de commencer à le recharger.
- ▮ Quand le moteur commence à ralentir ou s'arrête, cela signifie que le rasoir doit être rechargé.
- ▮ Quand le rasoir est en cours de chargement, le voyant de charge s'allume en vert.

Recharge au moyen de la prise d'alimentation

- 1 Insérer la fiche de l'appareil dans le rasoir

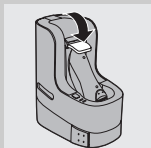




- 2** Brancher la prise d'alimentation dans la prise murale.

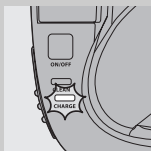
- 3** Retirer la prise d'alimentation de la prise murale et la fiche du rasoir une fois la pile complètement rechargée.

Recharge au moyen du dispositif de nettoyage



- 1** Placer le rasoir sur le support et le fixer en position en poussant le levier au maximum vers le bas.

Le voyant de charge commence à clignoter pour indiquer que le rasoir est en cours de charge.



- Quand le voyant de charge s'allume de façon continue (après 8 heures environ), le rasoir est complètement rechargé.

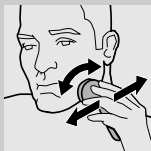


- 2** Pousser le levier au maximum vers le haut (1) et retirer le rasoir du dispositif de nettoyage (2).

Le voyant de charge s'éteint.

Temps de rasage sans fil

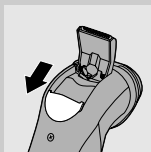
Un rasoir complètement chargé peut fonctionner sans fil pendant 30 minutes.

Utilisation de l'appareil**Rasage**

- 1** Allumer le rasoir en appuyant une fois sur le bouton On/off.
- 2** Faire glisser les têtes de rasage rapidement sur votre peau, en alternant mouvements circulaires et mouvement droits.
 - Le rasage à sec donne les meilleurs résultats.
 - Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.
- 3** Éteindre le rasoir en appuyant une fois sur le bouton On/off.
- 4** Nettoyer le rasoir (voir section Nettoyage et entretien).
- 5** Mettre le couvercle de protection sur le rasoir chaque fois que vous l'avez utilisé pour éviter les dégâts.

**Taille**

Pour l'entretien des favoris et de la moustache.



- 1** Ouvrir le taille-favoris en poussant la glissière vers le bas.

Vous pouvez activer le taille-favoris pendant que le moteur fonctionne.



- 2** Fermer le taille-favoris (vous devez entendre un clic).

Nettoyage et entretien

- Le dispositif de nettoyage est le meilleur moyen (et le plus hygiénique) de nettoyer le rasoir, mais vous pouvez aussi rincer le rasoir à l'eau courante ou le nettoyer à l'aide de la brosse fournie.

Nettoyer le rasoir régulièrement assure un rasage optimal.

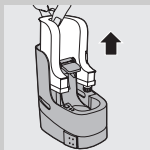
Attention avec l'eau chaude. Il est important de toujours vérifier que l'eau n'est pas trop chaude pour ne pas vous brûler les mains.

- Il est possible que de l'eau s'écoule de la prise au bas du rasoir au cours du rinçage. C'est normal et sans danger.*

Nettoyer le rasoir en utilisant le dispositif de nettoyage fourni.

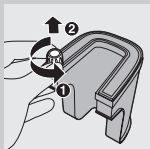
Préparation du dispositif de nettoyage

Remplir le contenant à liquide nettoyant transparent lors de la première utilisation du dispositif de nettoyage ou quand le contenant est presque vide. Le niveau de liquide est visible à l'avant et sur les côtés du dispositif de nettoyage.



Si vous utilisez le dispositif de nettoyage tous les jours, vous devrez remplir le contenant de liquide nettoyant environ une fois par mois.

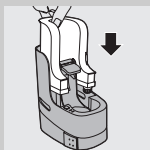
1 Retirer le contenant à liquide nettoyant du dispositif de nettoyage.



2 Retirer le bouchon doseur du contenant.

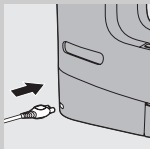
3 Dévisser le bouchon du flacon de liquide nettoyant, retirer le sceau hermétique et revisser le bouchon sur la bouteille.

4 Remplir le contenant de liquide nettoyant HQ200 et bien revisser le bouchon du contenant.



5 Placer le contenant à liquide nettoyant sur le dispositif de nettoyage, de façon que le haut et l'avant du contenant s'alignent avec le boîtier du dispositif.

► *Le liquide nettoyant est distribué automatiquement à la cuve nettoyante grâce à un mécanisme spécial du bouton doseur.*



6 Brancher la prise d'alimentation dans le dispositif de nettoyage

Le support se place automatiquement en position haute.

Le dispositif de nettoyage est maintenant prêt à être utilisé.

Utiliser le dispositif de nettoyage

- 1** Placer le rasoir sur le support et le fixer en position en poussant le levier au maximum vers le bas.

Le voyant de charge du dispositif de nettoyage commence à clignoter pour indiquer que le rasoir est en charge.

- 2** Appuyer sur le bouton Start pour faire démarrer le programme de nettoyage.

Le voyant de nettoyage commence à clignoter et le rasoir est abaissé automatiquement dans le liquide nettoyant.

Pendant le programme de nettoyage, qui dure environ 1 heure, le voyant de nettoyage clignote en continu.

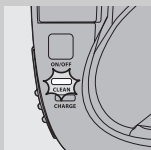
Au cours de la première phase du programme de nettoyage, le rasoir s'allume et s'éteint automatiquement à plusieurs reprises, et change de position plusieurs fois.

Au cours de la seconde phase du programme de nettoyage, le rasoir est en position de séchage jusqu'à la fin du programme. Le voyant de nettoyage reste allumé en permanence.

À la fin du programme de nettoyage, le rasoir revient à sa position initiale et le programme de charge démarre. Le voyant de charge se met à clignoter.



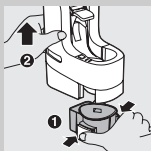
- ▶ Si vous appuyez sur le bouton « Start » ou si vous soulevez le levier pendant le nettoyage, le programme de nettoyage s'interrompt et sera prêt à redémarrer. Dans ce cas, le voyant de nettoyage cessera de clignoter et le support reprendra sa position initiale.
- ▶ Si la prise d'alimentation est retirée de la prise murale pendant le programme de nettoyage, le support restera dans sa position. Quand vous rebrancherez l'appareil dans la prise murale, le support se replacera en position haute.



- ▶ Quand le voyant de nettoyage s'allume de façon continue, c'est que le rasoir est propre.
- ▶ Si le rasoir a aussi besoin d'être chargé, vous pouvez tout simplement le laisser dans l'appareil une fois le nettoyage terminé.

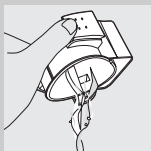
Lavage du dispositif de nettoyage

- ▶ Le contenant à liquide nettoyant et la cuve nettoyante ne vont pas au lave-vaisselle.
- ▶ Laver le dispositif de nettoyage toutes les deux semaines.

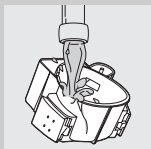


- 1** Appuyer en même temps sur les boutons des deux côtés du dispositif de nettoyage (1) et soulever le dispositif de nettoyage de la cuve nettoyante (2).

La cuve nettoyante est ainsi séparée du dispositif de nettoyage.

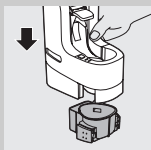


- 2** Vider la cuve nettoyante du liquide nettoyant restant.



Vous pouvez tout simplement vider le liquide nettoyant dans le lavabo.

- 3** Laver la cuve nettoyante en la passant sous l'eau courante.



- 4** Placer avec soins le dispositif de nettoyage sur la cuve nettoyante.

Veiller à ce que les boutons de dégagement reprennent leur place.

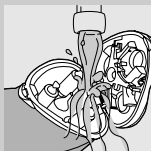
- 5** Laver le dispositif de nettoyage avec un linge humide.

Nettoyage du rasoir sous le robinet

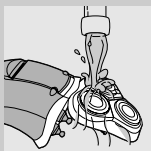


- 1** Éteindre le rasoir et retirer la prise d'alimentation de la prise murale et du rasoir.

- 2** Appuyer sur le bouton de dégagement pour ouvrir la tête du rasoir.

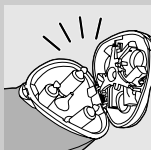


- 3** Nettoyer la tête du rasoir et le compartiment de récupération des poils en les rinçant à l'eau chaude.



- 4** Bien nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la tête du rasoir.

- 5** Fermer la tête du rasoir et enlever l'excès d'eau.



Ne jamais sécher la tête du rasoir avec une serviette ou un mouchoir en papier car cela pourrait endommager les têtes de rasage.

- 5** Ouvrir de nouveau la tête du rasoir et la laisser ouverte jusqu'à ce qu'elle sèche complètement.

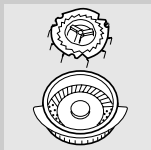
Vous pouvez également nettoyer le compartiment de récupération des poils en utilisant la brosse fournie.

Nettoyage du rasoir à l'aide de la brosse fournie

Têtes de rasage

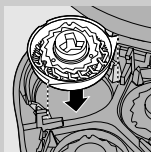


- 1** Ouvrir la tête du rasoir, tourner le verrou dans le sens anti-horaire (1) et retirer la bague de maintien (2).



- 2** Nettoyer les lames et les dresse-poils avec la brosse fournie.

Ne pas nettoyer plus d'une lame et d'un dresse-poils à la fois, car ils sont groupés par jeux. Si vous mélangez accidentellement les lames et les dresse-poils, il pourra vous falloir plusieurs semaines avant d'obtenir de nouveau un rasage optimal.

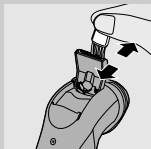


- 3** Remettre les têtes de rasage puis la bague de maintien dans la tête du rasoir. Tourner le verrou dans le sens horaire.

- 4** Fermer la tête du rasoir.

Nettoyage du taille-favoris

Nettoyer le taille-favoris après chaque utilisation



- 1** Éteindre le rasoir et retirer la prise d'alimentation de la prise murale et du rasoir.

- 2** Nettoyer le taille-favoris avec la brosse fournie.



- 3** Lubrifier les lames du taille-favoris avec une goutte d'huile pour machine à coudre tous les six mois.

Rangement



- Mettre le couvercle de protection sur le rasoir pour éviter les dégâts.



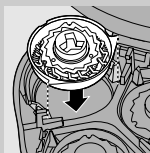
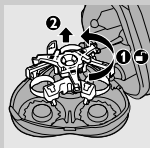
- Ranger le rasoir dans son étui ou le placer sur le dispositif de nettoyage.

Remplacement

Remplacer les têtes de rasage tous les deux ans pour un résultat optimal.

Remplacez les têtes de rasage endommagées ou usées uniquement par des têtes de rasage Philips HQ9.

► *Ne pas mélanger les lames et les dresse-pois pour un rasage optimal.*



- 1** Éteindre le rasoir et retirer la prise d'alimentation de la prise murale et du rasoir.
- 2** Appuyer sur le bouton de dégagement pour ouvrir la tête du rasoir.
- 3** Tourner le verrou dans le sens anti-horaire (1) et retirer la bague de maintien (2).
- 4** Retirer les têtes de rasage et en placer de nouvelles dans la tête du rasoir. Remettre la bague de maintien dans la tête de rasoir et tourner le verrou dans le sens horaire.
Veiller à ce que les saillies de la tête de rasage s'imbriquent parfaitement dans les creux de la tête du rasoir.
- 5** Fermer la tête du rasoir.

Accessoires

Les accessoires suivants sont offerts :

- Prise d'alimentation HQ8000
- Têtes de rasage Philips HQ9
- Nettoyant HQ110 pour têtes de rasage Philips (en aérosol). N'est pas vendu au Canada.
- Adaptateur pour l'auto HQ8010
- Liquide de nettoyage Philips HQ200

Environnement



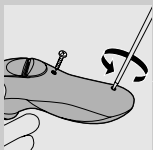
- Ne pas jeter les appareils avec les ordures ménagères quand ils sont usés; il est préférable de les déposer dans un point de collecte officiel où ils seront recyclés. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Rasoir

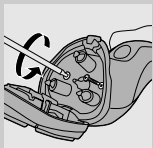
La pile rechargeable intégrée contient des substances polluantes pour l'environnement. Retirer la pile avant de jeter l'appareil. Ne pas jeter la pile avec les ordures ménagères; il est préférable de la déposer dans un point de collecte officiel. Vous pouvez également rapporter votre rasoir à un centre de service Philips où on retirera la pile pour vous et où on se débarrassera de l'appareil de façon écologique.

Élimination de la pile

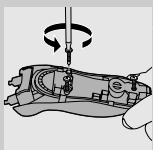
Ne retirez la pile que si elle est complètement vide.



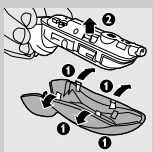
- 1** Retirer la prise d'alimentation de la prise murale et du rasoir



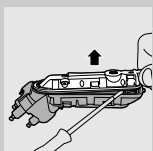
- 2** Laisser le rasoir fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête automatiquement et défaire les deux vis au dos de l'appareil.



- 3** Défaire les deux vis du compartiment de récupération des poils.



- 4** Défaire les trois vis du bloc d'alimentation.



- 5** Plier les quatre crochets sur les côtés (1) pour retirer le bloc d'alimentation (2).
Attention, les crochets sont très pointus.

- 6** Retirer le couvercle du bloc d'alimentation au moyen d'un tournevis.

- 7** Retirer la pile.
Attention, les barrettes de connexion de la pile sont très coupantes.

Ne pas rebrancher le rasoir une fois la pile retirée.

Garantie et service

Si vous avez besoin de renseignements ou si vous avez un problème, veuillez visiter le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou communiquer avec le centre d'assistance à la clientèle Philips (vous trouverez le numéro de téléphone dans le feuillet sur la garantie à l'échelle mondiale). S'il n'y a pas de centre d'assistance à la clientèle dans votre pays, communiquez avec le détaillant de produits Philips de votre région ou avec le service d'entretien de Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Résolution de problèmes

I Rasage moins efficace

- ▶ *Cause 1 : les têtes de rasages sont sales. Le rasoir n'a pas été rincé assez longtemps ou bien l'eau utilisée n'était pas assez chaude.*
- ▶ **Nettoyer le rasoir complètement avant de continuer à vous raser. Voir la section Nettoyage et entretien.**
- ▶ *Cause 2 : de longs poils obstruent les têtes de rasage.*
- ▶ **Nettoyer les lames et les dresse-poils à l'aide de la brosse fournie. Voir la section Nettoyage et entretien, rubrique tous les six mois : têtes de rasage.**

- *Cause 3 : les têtes de rasage sont endommagées ou usées.*

► Remplacer les têtes de rasage. Voir section Remplacement.

2 Le rasoir ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton On/off.

- *Cause 1 : la pile est à plat.*

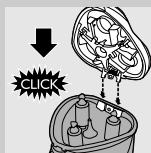
► Recharger la pile. Voir section Chargement.

- *Cause 2 : l'appareil n'est pas branché.*

► Brancher la prise d'alimentation dans la prise murale.

3 La tête de rasoir s'est détachée de l'appareil.

- *La tête de rasoir n'a pas été placée correctement.*



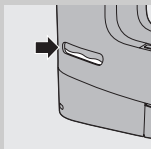
► Si la tête de rasoir se détache du rasoir, vous pouvez facilement la remettre en place en insérant la charnière dans la fente ménagée dans la bordure du compartiment de récupération des poils et la mettre en place en poussant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

4 Le rasoir n'est pas complètement propre après utilisation du dispositif de nettoyage.

- *Cause 1 : le liquide nettoyant dans la cuve nettoyante est peut-être sale.*

► **Vider et rincer la cuve nettoyante.**

- *Cause 2 : le niveau du liquide nettoyant est peut-être trop bas.*



- **Le niveau du liquide nettoyant est visible sur les deux côtés du dispositif de nettoyage. Si le niveau du liquide est trop bas, remplir le contenant à liquide nettoyant. (Voir la section Nettoyage et entretien.)**

5 **Le dispositif de nettoyage ne fonctionne pas quand j'appuie sur le bouton Start.**

- *Cause 1 : il est possible que le dispositif de nettoyage ne soit pas branché.*

► **Brancher la prise d'alimentation dans la prise murale.**

- *Cause 2 : il pourrait ne pas y avoir de connexion électrique entre le dispositif de nettoyage et le rasoir.*

► **Soulever le levier et l'abaisser de nouveau jusqu'à ce que le voyant de charge commence à clignoter.**

6 **Une mousse importante se forme dans la cuve nettoyante du dispositif de nettoyage.**

- ▶ *Cause : il se peut que le niveau du liquide nettoyant soit trop bas.*
- **Le niveau du liquide nettoyant est visible des deux côtés du dispositif de nettoyage. Si le niveau du liquide est trop bas, remplir le contenant à liquide nettoyant. (Voir la section Nettoyage et entretien.)**



